Организация Объединенных Наций A/HRC/26/27

Генеральная Ассамблея

Distr.: General
2 May 2014
Russian
Original: English

Совет по правам человека
Двадцать шестая сессия
Пункт 3 повестки дня
Поощрение и защита всех прав человека, гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав, включая право на развитие

Доклад Специального докладчика по вопросу о праве на образование Кишора Сингха

Оценка успеваемости учащихся и осуществление права на образование*

Резюме

Настоящий доклад представлен во исполнение резолюции 17/3 Совета по правам человека. Он посвящен оценке успеваемости учащихся и осуществлению права на образование. Специальный докладчик по вопросу о праве на образование подчеркивает значение разработки и применения национальных систем оценки, соответствующих международным нормам в области прав человека, с тем чтобы образование выполняло основные задачи, поставленные в конвенциях по правам человека. Он считает, что такой правозащитный и целостный подход весьма важен для поощрения гуманистической миссии образования, а не только его функциональной роли, при которой используется узкий набор оценок, привязанных исключительно к математической грамотности и языковым навыкам. В докладе особое внимание уделяется также развитию навыков в качестве неотъемлемой части базового образования и необходимости разработки инновационных подходов к оценке знаний учащихся учреждений технического и профессионального образования и подготовки, особенно в развивающихся странах, которые должны соответствовать растущим ожиданиям молодежи и содержать аспект прав человека.

В заключительной части доклада содержатся рекомендации по укреплению правозащитного и целостного подхода к национальным оценкам успеваемости учащихся.

* Документ представлен с опозданием.

GE.14-14091 (R) 030215 050215

Просьба отправить на вторичную переработку

Содержание

		Пункты	Стр.
I.	Введение	1–3	3
II.	Последние мероприятия с участием Специального докладчика	4–22	4
III.	На пути к целостному, правозащитному подходу к оценке успеваемости учащихся	23–29	6
	A. Нормы прав человека в образовании	24–26	7
	B. Учиться жить вместе	27–28	8
	C. Поощрение позитивных ценностей культурного разнообразия	29	8
IV.	Механизмы оценки в базовом образовании	30–43	9
	A. Успеваемость на этапе перехода от начального образования к среднему	32–36	9
	B. Региональные и международные механизмы оценки	37–38	11
	C. Влияние международных механизмов оценки на образование в развивающихся странах	39–43	11
V.	Развитие национальных систем оценки: современные тенденции	44–55	13
VI.	Оценка технического и профессионального образования и подготовки	56–65	16
	A. На пути к новому и уникальному подходу	58–59	17
	B. Квалификационные основы для навыков и компетенций, включая признание квалификаций в неформальном секторе	60–65	17
VII.	Методы оценки с учетом прав человека и некоторые вопросы, требующие особого внимания	66–76	18
	A. Ключевая роль учителей	68–72	19
	B. Периодическая модернизация учебных программ	73	20
	C. Тестирование способностей	74–76	20
VIII.	Частные образовательные учреждения	77–78	21
IX.	Заключение	79–85	21
X.	Рекомендации	86–97	23
	A. Рекомендации государствам	86−96	23
	B. Активизация взаимодействия с правительствами через деятельность договорных органов по правам человека и учреждений Организации Объединенных Наций	97	26

I. Введение

1. Настоящий доклад представлен во исполнение резолюции 17/3 Совета по правам человека. Он посвящен оценке успеваемости учащихся и осуществлению права на образование. В нем подчеркнуто значение разработки и применения систем оценки успеваемости, соответствующих нормам в области прав человека, с тем чтобы образование выполняло основные задачи, поставленные в международных конвенциях о правах человека. Такой правозащитный и целостный подход весьма важен для поощрения гуманистической миссии образования, а не только его функциональной роли, при которой используется узкий набор оценок, привязанных исключительно к математической грамотности и языковым навыкам. Особое внимание в докладе уделяется также развитию навыков в качестве неотъемлемой части базового образования и необходимости разработки инновационных подходов к оценке технического и профессионального образования и подготовки, особенно в развивающихся странах, которые должны соответствовать растущим ожиданиям молодежи и содержать аспект прав человека.

2. Настоящий доклад представлен в развитие предыдущих докладов Специального докладчика по вопросу о праве на образование, посвященных мероприятиям по нормативному регулированию в интересах обеспечения качества образования (A/HRC/20/21) и техническому и профессиональному образованию и подготовке с точки зрения права на образование (A/67/310). Доклад в основном посвящен вопросам национальной оценки на ступени базового образования с учетом региональных и международных систем оценки. В докладе предпринята попытка подробного освещения вопросов оценки образовательного уровня учащихся в отличие от оценки собственно школ и преподавателей, хотя эти аспекты взаимосвязаны. Доклад ограничивается сферой базового образования[1], поскольку реализация права на качественное базовое образование для всех является приоритетной задачей международного сообщества, которая будет, по-видимому, оставаться в центре повестки дня в области развития на период после 2015 года.

3. В отчетный период Специальный докладчик посетил с миссией Сейшельские Острова. Он представил также доклад на шестьдесят восьмой сессии Генеральной Ассамблеи (A/68/294). В докладе освещены последние события, связанные с повесткой дня в области развития на период после 2015 года, и проанализированы цели образования и стратегии осуществления, причем особое внимание уделено деятельности на страновом уровне. Специальный докладчик отметил, что существенно важно поставить право на образование в центр дискуссий по повестке дня в области развития на период после 2015 года, и пред-

[1] "Базовое образование охватывает такие понятия, как основное, элементарное и начальное/среднее образование", "оно предусматривает не менее 9 лет обучения, которые постепенно увеличиваются до 12 лет", − консультации экспертов по оперативному определению базового образования, 17–18 декабря 2007 года, заключение (ED/BAS/RVE/2009/PI/1). Некоторые системы образования уже могут предлагать программы профессионального образования уровня 2 (первый этап среднего образования) по Международной стандартной классификации образования (МСКО), которые направлены на формирование у учащихся навыков, востребованных на рынке труда. См. Статистический институт ЮНЕСКО, Международная стандартная классификация образования, МСКО 2011 (Монреаль, 2012 год), пункт 139.

ложил ряд рекомендаций по практическому использованию правозащитного подхода при реализации целей развития в области образования.

II. Последние мероприятия с участием Специального докладчика

4. В период после представления последнего доклада Специальный докладчик продолжал принимать участие в информационно-просветительских мероприятиях в поддержку права на образование и повышение его престижа на национальном, региональном и международном уровнях. Как и ранее, он принимал активное участие в поддержании диалога с государствами, международными организациями, интеллектуальным сообществом и организациями гражданского общества.

5. В апреле 2013 года Специальный докладчик участвовал в двенадцатой сессии Рабочей группы экспертов по проблемам лиц африканского происхождения, которая состоялась в Женеве, где выступил с докладом по вопросам поощрения равенства и возможностей в области образования для лиц африканского происхождения.

6. 21−22 мая Специальный докладчик принимал участие в работе второго глобального совещания Международной группы по праву на образование, которое было организовано Национальной академией по исследованиям в области образования в Тайбэе, Тайвань (провинция Китая). Свое вступительное заявление он посвятил международным инициативам в области права на образование и связанным с образованием целям в повестке дня в области развития на период после 2015 года.

7. В июне Специальный докладчик принимал участие в ряде мероприятий, проводившихся в рамках двадцать третьей сессии Совета по правам человека в поддержку его доклада, посвященного возможностям защиты права на образование в судебном порядке (A/HRC/23/35), который он представил Совету 31 мая. Он был основным докладчиком на одном из параллельных мероприятий, которое было организовано Эквадором совместно с Бразилией, Индией и Марокко и посвящено правозащитному подходу к праву на образование.

8. На Международной конференции экспертов "Вена+20: укрепление защиты прав человека" (27−28 июня), проводившейся в Вене по случаю двадцатой годовщины Венской декларации и Программы действий, Специальный докладчик принимал участие в заседаниях Рабочей группы по теме "Актуализация прав человека: правозащитный подход к повестке дня в области развития на период после 2015 года". Он выступил также на совещании экспертов, посвященном внедрению правозащитного подхода в деятельность, связанную с финансовым регулированием и оживлением экономики, которое состоялось 1 июля в Вене.

9. 15 и 16 июля Специальный докладчик принимал участие в мероприятии "Перспективы развития образования в Индии: обзор стратегий и действий", которое проводилось Советом по социальному развитию в Нью-Дели. Он также выполнял функции председателя на заседании, посвященном праву на образование. 22 июля он встретился с сотрудниками страновой группы Организации Объединенных Наций в Индии и обсудил с ними вопросы права на образование в повестке дня в области развития на период после 2015 года.

10. 15 августа Специальный докладчик выступил на совместном заседании Постоянного комитета по вопросам образования, культуры, туризма и людских ресурсов и Постоянного комитета по вопросам судопроизводства и прав человека Панафриканского парламента и поделился опытом деятельности по поощрению правозащитного подхода к образованию с целью заручиться поддержкой африканских стран в реализации повестки дня в области развития на период после 2015 года. В тот же день у него состоялся интенсивный обмен мнениями с членами Южноафриканской комиссии по правам человека, в ходе которого обсуждался широкий круг вопросов, связанных с защитой и поощрением права на образование.

11. 21 августа Специальный докладчик выступил с основным докладом на Международном форуме, посвященном Целям развития тысячелетия в области образования и подготовке соответствующей стратегии развития на период после 2015 года, который был организован в Астане Министерством образования и науки Казахстана. 23 августа он был в числе высокопоставленных гостей, выступивших на церемонии открытия Международного десятилетия сближения культур (2013–2022 годы) в Астане.

12. 18 и 19 сентября Специальный докладчик принимал участие в заседании Рабочей группы Британского содружества наций на уровне министров, посвященном вопросам образования в повестке дня в области развития на период после 2015 года, которое проводилось во исполнение Маврикийского коммюнике, принятого на восемнадцатой конференции министров образования Британского содружества наций, и поделился своими взглядами на ведущую роль образования.

13. 24 сентября Специальный докладчик выступил с основным докладом на мероприятии "Право человека на образование в повестке дня в области развития на период после 2015 года", организованном Глобальной кампанией за образование, Фондом открытого общества и 15 неправительственными организациями, на котором речь шла о значении права на качественное образование для всех.

14. 4 октября в Нью-Йорке Специальный докладчик присутствовал на церемонии открытия кампании "Единение в интересах качественного образования - лучшее образование для лучшего мира", которая проводилась в рамках Всемирного дня учителя, который отмечается "Интернационалом образования" наряду со многими другими НПО. 28 октября в Нью-Йорке он выступил в качестве приглашенного оратора на презентации книги "Ready to Learn: a Legal Resource for Realizing the Right to Education" (Готово к изучению: правовые ресурсы для реализации права на образование), изданной Центром правовых ресурсов в Южной Африке.

15. 7 ноября в Париже Специальный докладчик выступил в Комиссии по образованию Генеральной конференции Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) в рамках дискуссии на тему "Образование в период после 2015 года", подчеркнув значение сохранения образования в качестве общественного блага.

16. С 25 по 30 ноября Специальный докладчик принимал участие в региональном семинаре "Образование для всех в Африке", который был организован Африканской комиссией по правам человека и народов в Алжире. В своем выступлении на открытии семинара он затронул основные проблемы в обеспечении образования для всех и реализации права на базовое образование.

17. 3 декабря Специальный докладчик выступил на открытии семинара, организованного Университетом Эстремадуры (Испания) в сотрудничестве с правительством Эстремадуры и женевским колледжем имени Анри Дюнана; семинар был посвящен вопросам поощрения реформ в университетах стран Магриба посредством использования правозащитного подхода.

18. 10 и 11 декабря он в качестве эксперта принимал участие в национальном образовательном саммите, организованном правительством штата Гуджарат (Индия), где выступил на открытии, подчеркнув значение права на образование для государственного строительства.

19. 19 января 2014 года Специальный докладчик выступил на региональном форуме, посвященном защите права на образование в период нестабильности и вооруженных конфликтов на Ближнем Востоке и в Северной Африке, который был организован Центром подготовки по вопросам прав человека Организации Объединенных Наций в Дохе.

20. 21 февраля он принял участие в мероприятии по случаю Международного дня родного языка, которое проводилось в Париже Международной организацией франкоязычных стран и ЮНЕСКО, посвятив свое выступление вопросам местных языков, воспитания граждан мира и права на образование.

21. 3 и 4 марта Специальный докладчик принял участие в международной конференции "Обеспечение исполнения положений международного права в области прав человека с помощью механизма специальных докладчиков Организации Объединенных Наций", проводившейся в рамках программы по международному праву и международным организациям Школы передовых международных исследований Университета имени Джона Хопкинса при участии Университетского центра в Болонье; свое выступление он посвятил вопросам судебной защиты и принудительного обеспечения права на образование.

22. 7 марта Специальный докладчик выступил в качестве приглашенного оратора на мероприятии, организованном в Европейском парламенте в Брюсселе Сетью консультирования и лоббирования в области международных отношений, где говорил о повестке дня в области развития на период после 2015 года и перспективах обеспечения права на образование. 31 марта в Копенгагене он участвовал в заседании за круглым столом по вопросам образования, организованном Альянсом 2015 по теме "Усиление влияния Европейского союза на образование по вопросам глобального устойчивого развития". 16 марта в Нью-Йорке он принимал участие в брифингах для сотрудников постоянных представительств в Нью-Йорке по вопросам повестки дня в области развития на период после 2015 года, которые были организованы Учебным и научно-исследовательским институтом Организации Объединенных Наций .

III. На пути к целостному, правозащитному подходу к оценке успеваемости учащихся

23. Выполнение взятых государством обязательств в области обеспечения права на образование зависит от того, насколько образование соответствует основным целям права на образование, что подтверждается образовательным уровнем учащихся. Для этого необходимо, чтобы национальная оценка образования опиралась на правозащитный подход, при котором в центре внимания находится весь диапазон обязательств, вытекающих из права на образование. Специальный докладчик хотел бы подчеркнуть необходимость и значение целостного подхода, который является более широким по сравнению с узким под-

ходом, предусматривающим только оценку результатов освоения математической грамотности и языковых навыков; такой подход расширяет возможности оценки образовательного уровня учащихся за счет включения всех обязательств, связанных с осуществлением права на образование, в соответствии с международными нормами в области прав человека.

A. Нормы прав человека в образовании

24. Государства несут основную ответственность за обеспечение соответствия национальных систем образования целям в области образования, закрепленным в международных договорах о правах человека. Уже во Всеобщей декларации прав человека говорится о том, что школа должна обеспечивать образование, воспитывающее уважительное отношение к правам человека, демократической гражданственности и культурному разнообразию. В соответствии с принципами, содержащимися в пункте 1 статьи 29 Конвенции о правах ребенка, образование ребенка должно быть направлено на "воспитание уважения к родителям ребенка, его культурной самобытности, языку и ценностям, к национальным ценностям страны, в которой ребенок проживает, страны его происхождения и к цивилизациям, отличным от его собственной". Образование, на которое имеет право каждый ребенок, "призвано обеспечить ребенка необходимыми для жизни навыками, расширить его возможности в плане пользования всеми правами человека и содействовать развитию культуры, учитывающей надлежащие ценности в области прав человека"[2]. Однако, как отметил Комитет по правам ребенка, в важных национальных и международных программах и стратегиях, касающихся образования, элементы, содержащиеся в статье 29 1), как представляется, в большинстве случаев либо отсутствуют, либо упоминаются лишь вскользь[3].

25. В связи с этим важно напомнить, что в Уставе ЮНЕСКО перед образованием поставлена задача поощрения "идеалов человечности" и укрепления "интеллектуальной и нравственной солидарности" человечества. Перед ЮНЕСКО и Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) в соответствии с их уставными документами стоит задача подготовки детей к принятию ответственности за будущее, и эти идеалы должны быть положены в основу национальных учебных программ. Более того, образование должно быть спланировано и организовано таким образом, чтобы оно "поощряло и усиливало конкретные этические ценности", провозглашенные в Конвенции о правах ребенка[4]. Необходимость "новой этики для всего человечества"[5] была заявлена в предложениях по планированию повестки дня в области развития на период после 2015 года. Такой подход должен занять видное место в усилиях по модернизации учебных программ в целях использования соответствующей оценки успеваемости учащихся в качестве неотъемлемого элемента гуманистической миссии образования.

26. Главная задача национальных систем оценки состоит в оценке успеваемости учащихся в национальной системе образования в целом. При этом необ-

[2] Замечание общего порядка № 1 (2001) Комитета по правам ребенка, посвященное целям образования, пункт 2.

[3] Там же, пункт 3.

[4] Там же, пункт 13.

[5] "Новое глобальное партнерство: искоренение бедности и преобразование экономик посредством устойчивого развития", доклад Группы видных деятелей высокого уровня по вопросам повестки дня в области развития на период после 2015 года (2013 год).

ходимо руководствоваться правозащитным подходом и идеалами гуманистической миссии образования, а не только его функциональной ролью, а также необходимостью сохранения и поощрения благородных целей образования. Ценности и принципы, провозглашенные в Декларации Организации Объединенных Наций об образовании и подготовке в области прав человека[6] "в качестве средства обеспечения всесторонней реализации права на образование во всем мире"[7], должны получить широкое распространение, с тем чтобы они стали органической частью оценки образовательного уровня учащихся. "Любая система образования должна зиждиться на универсально признанных ценностях прав человека и демократических принципах"[8].

B. Учиться жить вместе

27. В новаторском докладе, представленном в ЮНЕСКО в 1996 году, известном как доклад Делора, выделены четыре столпа образования: учиться познавать, учиться делать, учиться жить вместе и учиться жить[9]. Эти цели представляют собой добротную основу для модернизации национальных учебных программ и соответствующих механизмов оценки образовательного уровня учащихся.

28. Важно отметить также роль образования в миростроительстве, особенно в условиях конфликта и на этапе постконфликтного примирения. "В XXI веке школам необходимо прежде всего учить детей тому, что можно назвать одним из важнейших навыков для процветающего поликультурного общества − навыку жить в мире с другими людьми... Ни одна страна не может надеяться на установление прочных основ мира, если она не пойдет по пути создания взаимного доверия между своими гражданами, и такая работа должна начинаться в учебных классах"[10]. Важным элементом в оценке образовательного уровня учащихся является определение того, отражают ли модели их поведения понимание ими принципа "учиться жить вместе" и стремление к его реализации.

C. Поощрение позитивных ценностей культурного разнообразия

29. Образование играет важнейшую роль в сохранении культурного наследия человечества[11]. Разъяснение учащимся необходимости сохранения и обогащения мультикультурного и многоязычного разнообразия и поощрения более глубокого понимания и восприятия богатства культурного разнообразия должно занимать важное место в любой системе образования[12]. Действующие в стране

---

[6] Резолюция 16/1 Совета по правам человека, приложение.

[7] Резолюция 23/4 Совета по правам человека, пункт 5.

[8] См. A/HRC/20/21, пункт 18.

[9] Доклад, представленный в ЮНЕСКО Международной комиссией по образованию для двадцать первого века: "Образование: сокрытое сокровище" (1996 год).

[10] Всемирный доклад по мониторингу ОДВ "Скрытый кризис: вооруженные конфликты и образование", (издание ЮНЕСКО, 2011 год), стр. 23.

[11] Этот постулат приобрел особое значение после провозглашения Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 67/104 Международного десятилетия сближения культур.

[12] Например, в Индонезии в Законе о национальной системе образования (2003 год) поставлена задача привития молодежи уважительного отношения к правам человека, культурному плюрализму и принципу "учиться жить вместе", а также поощрения нравственных ценностей, формирования личности и единства в разнообразии (Bhinneka Tunggal Eka) в духе братства и солидарности.

учебные программы должны готовить учащихся к защите культурного разнообразия, что представляет собой этический императив, неотделимый от уважения достоинства личности, о чем говорится во Всеобщей декларации ЮНЕСКО о культурном разнообразии 2001 года[13]. В основных положениях плана действий по осуществлению этой декларации прямо предусмотрено поощрение, посредством образования, понимания позитивного значения культурного разнообразия и необходимости совершенствования для достижения этих целей учебных программ и педагогического образования. Образование, как и оценка образовательного уровня учащихся, должна подчеркивать важность сохранения и поощрения культурного разнообразия и плюрализма в качестве важнейшего элемента развития, в центре которого находится человек. Оценка успеваемости учащихся должна свидетельствовать о понимании ими общечеловеческих ценностей и их уважении к людям, представляющим другие цивилизации, культуры и религии.

IV. Механизмы оценки в базовом образовании

30. Личностно-ориентированный подход к оценке успеваемости учащихся напрямую соотносится с оценкой результатов обучения на основе учебных программ. На государство возлагается обязанность обеспечивать право на базовое образование на основе минимальных стандартов, которое осуществляется квалифицированными преподавателями в рамках эффективно действующей системы преподавания и оценки[14].

31. Национальные системы оценки должны носить всеобъемлющий характер и охватывать всех учащихся в стране. Механизмы личностно-ориентированной оценки используются для оценки успеваемости каждого учащегося в соответствии со школьными стандартами, которые отражают требования местных и национальных учебных программ. Эти системы должны охватывать всех без исключения учащихся страны, с тем чтобы все они прошли процедуру оценки и получили помощь в дальнейшем углублении знаний; особенно это касается учащихся из уязвимых групп населения.

A. Успеваемость на этапе перехода от начального образования к среднему

32. Цели всеобщего начального образования в рамках программы "Образование для всех" оказывают давление на правительства, заставляя их переводить учащихся в следующий класс независимо от их успеваемости. Новые подходы и нормативные положения в некоторых странах предусматривают сведение к минимуму или отмену контроля качества знаний с помощью экзаменов при переходе от начального образования к среднему. Эта мера имеет отрицательные последствия и наносит ущерб качеству образования. В системе национальной оценки качества этот вопрос имеет важнейшее значение и требует дополнительного осмысления. Как отмечал Специальный докладчик в одном из своих предыдущих докладов, "крайне важно отслеживать и оценивать академические успехи учащихся на регулярной основе, причем перед переводом из учебного заведения начальной ступени в учебное заведение средней ступени должна

[13] В статье 5 декларации указано, что "каждый человек имеет право на качественное образование и профессиональную подготовку в условиях полного уважения его культурной самобытности".

[14] См. выводы консультации экспертов (ED/BAS/RVE/2009/PI/1).

проводиться тщательная оценка достигнутых учащимся успехов. Автоматический перевод на следующую ступень вне зависимости от академических успехов учащихся может приводить к стойкому отставанию качества образования и даже к его снижению" (A/HRC/20/21, пункт 75). С помощью национальной системы оценки важно обеспечивать, чтобы система образования в устойчивом режиме передавала всем учащимся необходимые знания и компетенции.

33. В соответствии с международно-правовыми документами государства обязаны обеспечивать, чтобы каждый ребенок получал базовое образование хорошего качества, подтвержденное национальным механизмом оценки. Для этого обычно требуется регулярное посещение занятий и завершение программы формального образования получением признанной квалификации[15]. Одно лишь посещение школьных занятий не означает завершения базового образования: все учащиеся должны получить признанную квалификацию, свидетельствующую об успешном завершении базового образования (уровень МСКО 1); в некоторых странах для поступления на некоторые или на все программы первого этапа среднего образования (уровень МСКО 2) необходимо подтвердить определенный уровень знаний[16].

34. Например, в Сенегале, где в соответствии с Законом об образовании 2004 года действует десятилетняя система обязательного образования, свидетельство о завершении начального образования (certificat de fin d'études élémentaires) никак не влияет на возможность поступления учащегося на шестой год обучения; в данном случае действует система конкурсных экзаменов, и число принятых зависит от числа мест в системе среднего образования. Аналогичным образом в Габоне certificat d’etudes primaires (свидетельство о начальном образовании) никак не влияет на возможности перехода из учебного заведения начальной ступени в учебное заведение средней ступени. В Мали свидетельство об окончании начальной школы (certificat de fin d’études du premier cycle de l’enseignement fondamental) было отменено в 2010 году, а вместо него начиная с седьмого года обучения вводятся тесты, которые проводятся каждый триместр до завершения базового образования. В Индии в соответствии с Законом о праве детей на бесплатное и обязательное образование 2009 года отменена система экзаменов в конце каждого учебного года, и любой учащийся может свободно переходить в следующий класс на протяжении всего восьмилетнего срока базового образования. Предусмотренная в законе система всеобщей и регулярной оценки знаний находится в стадии разработки[17].

35. Положительный пример решения этой проблемы дает Испания. В новом Законе об образовании предусмотрена обязательная оценка уровня знаний посредством общих экзаменов по окончании i) начальной школы, ii) завершении обязательного среднего образования и iii) завершении курса подготовки бакалавров. В соответствии со статьей 21 закона учащиеся, окончившие начальную школу, обязаны сдать экзамен, подтверждающий приобретение ими необходимых знаний, умений и компетенций.

36. Еще один пример находим во Франции, где утвержденные государством национальные программы образования являются обязательными как для государственных, так и для частных школ. На ступени начального образования два раза в год проводится оценка знаний учащихся, позволяющая установить, усво-

[15] МСКО, 2011 год, пункт 82.
[16] Там же, пункт 145.
[17] Правительство Индии, двенадцатый пятилетний план на 2012–2017 годы, том III, социальные сектора (Sage Publications, 2013 год), стр. 55.

или ли они общую базовую учебную программу, и выявить учащихся, которые нуждаются в дополнительной помощи. Такая оценка дает возможность определить необходимые дополнительные меры для учащихся на основе общей учебной программы.

B. Региональные и международные механизмы оценки

37. Анализ действующих международных и региональных систем оценки свидетельствует об их узости и, как правило, недостаточном использовании правозащитного подхода. Программа международной оценки учащихся, разработанная Организацией экономического сотрудничества и развития (ОЭСР), представляет собой хорошо известный инструмент тестирования навыков чтения, знаний математики и научной грамотности 15-летних учащихся и сравнения полученных в стране результатов с результатами других участвующих стран. "Международные тенденции в изучении математики и естественных наук" представляют собой еще более узкий метод оценки навыков в области математики. Аналогичным образом, Международный проект по оценке навыков чтения и понимания текста ограничен оценкой грамотности. Латиноамериканская лаборатория оценки качества образования, представляющая собой сеть руководителей национальных органов оценки качества образования, проводит исследования качества образования и вносит вклад в укрепление потенциала оценки образования в регионе. Вместе с тем проведенное в 2013 году третье региональное сравнительно-пояснительное исследование результатов обучения в регионе имело узконаправленный характер и предусматривало проведение оценки знаний учащихся третьего и шестого годов обучения по математике, чтению и письму, а также знаний естественных наук на шестом году обучения.

38. Некоторые международные системы оценки выходят за пределы обычной оценки математической и языковой грамотности. Программа анализа систем образования Конференции министров образования франкоязычных стран проводит сравнительную международную оценку знаний учащихся на более широкой концептуальной основе. Она включает широкий диапазон параметров качества, согласованных государственными органами. Аналогичным образом, национальные доклады по оценке качества образования, представляемые в рамках объединения стран Юго-Восточной Африки, также включают результаты мониторинга и оценку условий обучения и качества образования в соответствии с требованиями объединения. При разработке национальных механизмов оценки государствам следует повнимательнее присмотреться к этим примерам.

C. Влияние международных механизмов оценки на образование в развивающихся странах

39. При создании национальных механизмов оценки многие развивающиеся страны имеют тенденцию копировать подход ОЭСР, несмотря на то что потребности их развития отличаются от потребностей развитых стран. В некоторых странах при разработке национальных систем оценки руководствовались международными и региональными механизмами оценки, которые ориентированы, главным образом, на оценку математической грамотности и языковых навыков, которые иногда называют образовательными итогами, и которые исключают все

другие полученные знания[18]. Нередко они основаны на методике выборочных обследований, предполагающей классификацию стран по рейтингу, и не всегда и не в полной мере отражают состояние образования в той или иной стране. Предпочтение, которое в дискуссии о качестве образования отдается образовательным итогам, ведет к узкому пониманию качества, при котором не учитывается процесс преподавания и обучения и важнейшие элементы обеспечения качества и при котором качество отделяется от равенства[19].

40. Большинство международных и региональных систем оценки, как правило, дают возможность оценить уровень приобретенных учащимися базовых знаний и навыков в трех областях учебной программы: язык, математика и естественные науки. Они представляют собой "методы суммарной оценки, проводимой в большинстве случаев в интересах внешних по отношению к конкретной школе субъектов"[20], которые не способствуют эффективному развитию потребностей учащихся, представляющих разные социальные слои общества, и могут тормозить проведение реформ, направленных на поощрение инклюзивного характера базового образования. Более того, они практически не оказывают прямого влияния на прогресс учащегося в системе образования или в жизни, о чем свидетельствует исследование, проведенное Международным бюро просвещения ЮНЕСКО: "В силу значения, которое придается результатам оценки успеваемости, особенно среди учащихся младших классов, стандартное тестирование может негативно сказываться на качестве взаимодействия учитель-ученик и искажать смысл реформ учебных программ. В МБП полагают, что в отношении использования различного вида оценок следовало бы уделять больше внимания индивидуально определяемому учителем формативному оцениванию на базе класса, преследующему цель совершенствования процессов преподавания и обучения"[21].

41. Международные механизмы оценки, в которых неоправданно большое внимание уделяется образовательным итогам, игнорируют правозащитный подход[22]. Такой узконаправленный подход рассматривается даже в рамках обсуждения вопросов образования в повестке дня в области развития на период после 2015 года. Во Всемирном докладе по мониторингу ОДВ за 2013–2014 годы отмечается, что "жизненно важно на мировом уровне установить на период после 2015 года цель, предполагающую отслеживание того, все ли дети и молодежь,

---

[18] По вопросу анализа национальных механизмов оценки знаний как общих элементов национальных систем образования в мире см. справочный документ Аарона Бенаво и Эрина Таннера "The growth of national learning assessments in the world 1995–2006", ЮНЕСКО (ED/EFA/MRT/PI/16).

[19] В отношении научного анализа указанных проблем см. концептуальную записку технического совещания по вопросам поддержки стратегии развития Рабочей группы Конференции министров стран Содружества по основам развития образования в период после 2015 года, сентябрь 2013 года (www.adeanet.org/portalv2/en/system/files/post-2015_working_group_technical_meeting_report.pdf).

[20] Международное совещание экспертов на тему "Повестка дня в области образования и развития на период после 2015 года: ключевые проблемы в сфере подготовки учебных программ и обучения", Женева, сентябрь 2013 года; (http://www.ibe.unesco.org/fileadmin/user_upload/Publications/UNESCO-IBE_Statement_on_Learning_Post-2015_eng.pdf).

[21] Там же.

[22] См. посвященный праву на образование проект "Оценка образовательных итогов с учетом правозащитного подхода", февраль 2013 года.

независимо от обстоятельств, в которых они находятся, к 2030 году приобретут базовые познания в чтении, письме и математике"[23].

42. Еще одним заметным дефектом международных систем оценки является недостаточное внимание к роли образования в содействии устойчивому развитию, несмотря на то что международное сообщество уделяет этому вопросу первоочередное внимание. Мало внимания уделяется также некоторым ключевым понятиям, таким как "учиться жить вместе", и уважительному отношению к богатству культурного разнообразия как общему наследию человечества, тогда как они должны занимать центральное место при оценке результатов обучения учащихся. Более того, недостаточно внимания уделяется нормативным положениям резолюций, принятых Генеральной Ассамблеей. Ярким примером является незначительное место, которое в механизмах оценки образовательного уровня занимают понятия и концепции, содержащиеся в итоговом документе Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, озаглавленном "Будущее, которого мы хотим"[24].

43. Оценка умения читать, писать и считать не дает полного представления о всех результатах обучения и еще меньше обо всем том, что усвоено ребенком. Тенденция уделять чрезмерное внимание результатам обучения наносит ущерб гуманистической миссии образования, и ее необходимо повернуть вспять. Преобладающие методы международной оценки знаний учащихся базируются, скорее, на функциональной роли образования, которая вытекает из концепции развития, характеризующейся чисто экономическим подходом. В них не находят отражения общепризнанные ценности прав человека. Неоправданно большое внимание уделяется образовательным итогам в рамках модели "вводные данные − конечный результат", как если бы школы были похожи на фабрики[25] и как если бы главным являлась материальная ценность образования в узком смысле экономического развития, лишенная каких бы то ни было гуманистических ценностей.

V. Развитие национальных систем оценки: современные тенденции

44. Во многих странах приняты национальные системы оценки, которые раздвигают границы оценки образовательного уровня учащихся. Они показывают пути разработки систем оценки результатов обучения, которые выходят за узкие рамки, ограниченные арифметикой и языком.

45. Например, в Бразилии национальная оценка успеваемости учащихся используется наряду с планом развития образования (июль 2011 года). Базовая система оценки образовательного уровня основана на национальной системе экзаменов, при которой используется единственный показатель качества − индекс развития базового образования, определяемый по шкале от 0 до 10. Оценка знаний учащихся проводится на четвертом/пятом году обучения (базовое образование), восьмом/девятом году обучения (последний год обязательного образования) и на одиннадцатом/двенадцатом году обучения (заключительный год среднего образования) как в государственных, так и в частных школах. При

[23] Всемирный доклад по мониторингу ОДВ "Преподавание и обучение: обеспечение качества для всех" (издание ЮНЕСКО, 2014 год), стр. 6.

[24] Резолюция 66/288 Генеральной Ассамблеи, приложение.

[25] См. Всемирный доклад по мониторингу ОДВ "Образование для всех: императив качества" (издание ЮНЕСКО, 2004 год), стр. 228.

оценке основное внимание уделяется творческой деятельности и образовательному уровню, а также развитию навыков и умений, необходимых для полноценного осуществления обязанностей гражданина.

46. В Южной Африке в соответствии с принятым в 2008 году Законом № 67 о национальной квалификационной системе Южноафриканское квалификационное ведомство разработало десятиуровневую систему с дескрипторами результатов обучения для каждого уровня, которая будет использована для разработки и внедрения национальной квалификационной системы и упрощения критериев оценки для удобства сравнения. В Болгарии в соответствии с требованиями национальной системы образования оценка результатов обучения проводится в системе начального и среднего образования, включая профессионально-техническое образование и подготовку, с помощью регулярных тестов и экзаменов, где используются качественные и количественные показатели по годам обучения.

47. В Китае концепция качественного образования опирается на целостный подход, предусматривающий развитие нравственных установок, интеллекта, физической силы и эстетического восприятия, и все больше внимания уделяется развитию практических навыков и творческих способностей в соответствии с утвержденными в 2001 году руководящими принципами всеобъемлющего реформирования учебных программ. Созданный в 2007 году Национальный центр оценки качества базового образования играет ведущую роль в организации и проведении оценки образования в Китае. В настоящее время ведется работа по созданию национальной системы оценки качества образования, включающей эти расширенные критерии.

48. В Катаре Высший совет образования с 2003 года ежегодно проводит оценку знаний учащихся с четвертого по двенадцатый класс. С 2011 года в ежегодных тестах применяется балльная система, при которой необходимо набрать 30% от возможного числа баллов. Высший совет образования стал уделять больше внимания этим вопросам и в этих целях организует курсы подготовки для учителей и размещает на своем сайте образцы тестов, что дает директорам школ и учителям возможность разрабатывать планы и стратегии развития качественного образования, соответствующего уровню национальных тестов. Кроме того, результаты национальных тестов учитываются при оценке процесса обучения в школах и используются для его совершенствования.

49. В Финляндии оценка образования проводится на местном, региональном и национальном уровнях. Образовательные учреждения в своей деятельности руководствуются положениями законодательства, национальными базовыми учебными программами и квалификационными требованиями. Система опирается на высокий профессиональный уровень учителей и других специалистов. Национальная оценка проводится ежегодно, причем наряду с теоретическими знаниями оцениваются технические и практические навыки; таким образом в национальном масштабе проверяется, в какой степени на местном уровне обеспечено достижение целей, поставленных в национальных базовых учебных программах и предусмотренных квалификационными требованиями.

50. В Кении в соответствии со статьей 64 1) Закона о базовом образовании 2013 года создан Совет по стандартам и качеству образования, который следит за соблюдением стандартов и поддержанием качества образования посредством мониторинга результатов тестов и экзаменов в учреждениях базового образования. Законом предусмотрены рамки национальных квалификаций (статья 68 1)), которые будут разрабатываться в сотрудничестве с заинтересованными сторонами с целью установления стандартов и показателей для квалификаций и ком-

петенций, а также признание приобретенных компетенций, включая навыки, знания, установки и ценности. В статье 74 закона предусмотрено создание в Кении института для разработки учебных программ, в задачи которого, в частности, будет входить разработка учебных программ для базового образования.

51. В рамках коренной реформы системы образования, которая проводится в Мексике с 2013 года и в которой право на образование рассматривается в качестве одного из основных прав, были внесены поправки в статьи 3 и 73 Конституции, которые способствовали укреплению Национального института оценки образования. Институт, являясь полностью независимым учреждением, созданным в соответствии с Конституцией, выполняет задачу по профессиональной оценке образования, к которой привлекаются как преподаватели, так и сотрудники государственных учреждений. 13 августа 2013 года были внесены поправки в Закон о Национальном институте оценки образования и в Общий закон о профессиональной педагогической службе в целях совершенствования их деятельности в качестве инструментов оценки результатов обучения для обеспечения бесплатного, равного и качественного государственного образования. Юридическая и моральная ответственность за организацию образования возлагается на правительство.

52. В целях совершенствования стандартов и повышения качества образования в 2013 году на Сейшельских Островах разработаны основы национальной оценки, направленные на поощрение всестороннего развития ребенка, которое предполагает приобретение знаний, навыков, компетенций и установок, необходимых для жизни в современном мире. В этих основах упор сделан на "приемлемые профессиональные стандарты" качества и указано, что "согласно нормативным документам, оценка проводится в конце каждого основного этапа начального и среднего образования для определения уровня знаний учащихся и его соответствия целевым установкам национальных учебных программ"[26].

53. В Эквадоре в целях совершенствования процесса преподавания и обучения в системе национального образования проводится оценка успеваемости учащихся посредством использования различных инструментов оценки, с помощью которых определяется уровень навыков и установок учащихся, т.е. оцениваются знания, навыки и ценностные установки, приобретенные в ходе учебного процесса, и умение использовать их в повседневной жизни. Оценка образования дает возможность государству следить за качеством образования и определять стратегии его совершенствования.

54. В Намибии в соответствии со стратегией "Перспективы развития Намибии до 2030 года" компетенции, основные навыки и ключевые области знаний определены в национальной учебной программе базового образования, предусматривающей постоянную оценку успеваемости на пятом и восьмом годах обучения с использованием принятых в стране стандартных инструментов оценки и национальных экзаменов. "С помощью оценок, проводимых в школах, и экзаменов в конце учебного года определяется уровень знаний и навыков, а также степень усвоения материала в соответствии с учебными планами по дисциплинам"[27].

---

[26] Министерство образования Сейшельских Островов, "Основы национальной оценки: поддержка новых задач образования" (2013 год), стр. 4.

[27] Министерство базового образования и культуры Намибии, "Совершенствование непрерывной оценки в школах: справочник по вопросам политики и информации" (1999 год), стр. 36.

55. Как уже отмечалось, важную роль во всех подобных национальных мерах играет усиление внимания к правозащитному подходу в целях полноценного осуществления права на образование.

VI. Оценка технического и профессионального образования и подготовки

56. Как уже отмечалось Специальным докладчиком в его предыдущем докладе (A/67/310), техническое и профессиональное образование и подготовка (ТПОП) являются неотъемлемой частью права на базовое образование на ступени среднего образования. Необходимо оказывать поддержку образовательным учреждениям в разработке качественных инновационных программ, в том числе для профессионально-технического образования и образования на протяжении всей жизни, с целью восполнения нехватки специалистов, необходимых для достижения целей устойчивого развития[28]. На практике развитие профессиональных навыков с помощью ТПОП стало одной из основных задач в повышении качества образования в условиях растущей глобализации экономики. В XXI веке такая подготовка оказывает серьезное влияние на становление совершенно новых экономик и обществ, основанных на знаниях[29]. Это тем более важно, учитывая необходимость более активного поощрения навыков, необходимых для зарождающейся "зеленой экономики", для чего требуются новые методы оценки компетенций и навыков в области "зеленых технологий".

57. Вместе с тем программам развития технического и профессионального образования и подготовки и соответствующих навыков не уделялось должного внимания в наиболее распространенных международных или региональных инструментах оценки. Национальные механизмы оценки этих программ должны более точно определять, в какой степени они расширяют права и возможности учащихся в плане приобретения необходимых компетенций для удовлетворения потребностей в области развития своей страны, и в то же время соответствовать более широким целям в области прав человека. Действующие нормативные документы в области ТПОП составляют основу для разработки национальных систем оценки, позволяющих оценить приобретенные учащимися компетенции и навыки. Принятая ЮНЕСКО Пересмотренная рекомендация о техническом и профессиональном образовании (2001 год) гласит, что государствам-членам следует стремиться применять подходящие и рекомендованные на международном уровне стандарты и нормы, относящиеся к системам оценки; профессиональным квалификациям и сертификации; и к оборудованию и техническим стандартам. В рекомендации подчеркнуто также значение обмена передовым опытом и методами. В рекомендации № 195 Международной организации труда (МОТ) (2004 год) "Развитие людских ресурсов: образование, подготовка кадров и обучение на протяжении всей жизни" говорится, что на основе консультаций с социальными партнерами, а также использования национальных квалификационных основ, следует принимать меры, направленные на содействие в разработке, реализации и финансировании прозрачного механизма оценки, аттестации и признания квалификаций, в том числе ранее приобретенных знаний и опыта, независимо от того, в какой стране они были получены, и были ли они получены в рамках официальных или неофициальных систем. Кроме того, Ко-

[28] См. резолюцию 66/288 Генеральной Ассамблеи, приложение, пункт 235.

[29] См., например, рекомендации, содержащиеся в принятой в Монтего-Бей Декларации о профессионально-техническом образовании и подготовке в странах Карибского бассейна (http://www.soeconferences.com/tvet/montego-bay-declaration-tvet-caribbean).

митет по экономическим, социальным и культурным правам требует, чтобы государства в своих докладах отмечали меры по расширению доступности программ ТПОП и сообщали о том, позволяют ли они учащимся приобретать знания и навыки, которые способствуют развитию их личности, самостоятельности и трудоустройству (HRI/GEN/2/Rev.6, раздел II, пункт 60).

A. На пути к новому и уникальному подходу

58. Национальные системы оценки программ ТПОП требуют нового и уникального механизма оценки, отражающего его отличие от механизмов оценки традиционных учебных программ. Программы ТПОП предполагают наличие частно-государственного партнерства под общим контролем правительства и требуют институционализации сотрудничества учреждений ТПОП и предприятий. Двуединая система профессиональной подготовки, при которой учащиеся профессиональных потоков проходят также практическое обучение и подготовку на предприятиях, хорошо организована в некоторых развитых странах и может служить положительным примером для развивающихся стран, который они могут использовать при разработке инновационных программ и подходов.

59. Правительства, предприятия и учреждения ТПОП должны совместными усилиями определить необходимые технические специальности и разработать механизмы оценки успеваемости учащихся в рамках этой трехсторонней системы. Это необходимо для того, чтобы выпускники учреждений профессионально-технического образования и подготовки могли ориентироваться в условиях постоянно меняющихся требований государственного и частного секторов к трудовым ресурсам, а государство обязано следить за тем, чтобы программы ТПОП и механизмы их оценки дополнялись более широким правозащитным подходом к образованию.

B. Квалификационные основы для навыков и компетенций, включая признание квалификаций в неформальном секторе

60. В процессе трансформации технического и профессионального образования и подготовки появляются новые подходы к оценке программ ТПОП. Например, страны Латинской Америки приняли подход, основанный на компетенциях. К их числу относятся Совет по стандартизации и сертификации профессионально-технических компетенций в Мексике и Национальная служба профессиональной подготовки (Servicio Nacional de Aprendizaje) в Колумбии. К ним можно также отнести Национальную программу интеграции профессионально-технического и базового образования в интересах молодежи и взрослых (PROEJA), созданную в 2006 году в Бразилии; в ее задачи входит организация профессионально-технического образования и подготовки на ступени базового и среднего образования, а также организация непрерывного технического образования для молодежи.

61. Новая концепция развития профессионально-технического образования в Африке требует новых механизмов в виде национальных квалификационных систем. В Южной Африке национальная квалификационная система представляет собой механизм присвоения квалификаций в зависимости от приобретения конкретных навыков, установленных промышленностью. Она дает возможность накапливать зачетные баллы и признавать приобретенные ранее знания. В принятом на Маврикии Стратегическом плане развития образования и людских ресурсов на 2008–2020 годы в качестве важнейшей задачи признана необходи-

мость творческого подхода к обучению, при котором приобретенные навыки и компетенции раскрывают потенциал личности, поскольку образование наряду с системой обеспечения качества является важнейшей движущей силой экономического роста. В связи с этим в системе ТПОП был создан квалификационный орган.

62. Специальный докладчик считает важным, чтобы в каждой стране был разработан национальный механизм сертификации, признания и аккредитации различных форм приобретения квалификаций в рамках единой и стройной системы. Согласно рекомендации № 195 МОТ, признание ранее приобретенных знаний может способствовать сокращению разрыва между формальными и неформальными системами приобретения профессионально-технических квалификаций посредством создания механизмов и возможностей для признания и аккредитации практических форм обучения. Необходимо также добиваться того, чтобы механизмы оценки ТПОП ориентировались на оценку не только теоретических знаний, но и специализированной профессиональной подготовки[30].

63. Стандарты качества могут определять минимальные требования к квалификации выпускников профессионально-технических образовательных учреждений, а механизмы контроля должны обеспечивать соответствие их подготовки этим стандартам. Необходимо также укреплять связи между неформальным профессионально-техническим обучением и формальным образованием и подготовкой; в частности речь идет о важном месте, которое профессионально-техническое обучение занимает в национальной политике и законодательстве[31].

64. При разработке национальных квалификационных систем и оценке компетенций очень важно добиваться того, чтобы они не ограничивались техническими компетенциями ТПОП, а включали также критическое мышление и правозащитный подход.

65. Наконец, национальные системы оценки ТПОП могут использоваться для повышения престижа и статуса ТПОП в обществе, поскольку в настоящее время они не соответствуют значению ТПОП для развития. Одним из важных шагов в этом направлении может стать присуждение национальных премий за успехи в учебе в профессионально-технических образовательных учреждениях. Хорошим примером является практика поощрения учащихся профессионально-технических образовательных учреждений в Китае.

VII. Методы оценки с учетом прав человека и некоторые вопросы, требующие особого внимания

66. Именно государства несут ответственность за создание национальных механизмов оценки, гарантирующих, что их системы образования соответствуют нормам в области прав человека, в частности праву на образование.

---

[30] Например, в Индии традиционные дипломы о профессионально-техническом образовании, выдаваемые промышленными институтами, в последнее время вызывают недоверие, поскольку знания их обладателей не соотносятся напрямую с современными требованиями промышленности и экономики.

[31] См., например, МОТ, "Повышение уровня неформального профессионально-технического обучения: справочник по ресурсам для Африки" (Женева, 2012 год), стр. 82 (http://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_emp/---ifp_skills/documents/publication/wcms_171393.pdf).

67. Национальные системы оценки должны использоваться для оценки правозащитных ценностей и знаний, приобретенных учащимися. Необходимо разработать специальные тесты, позволяющие оценить, насколько учащиеся понимают эти ценности, привержены им и могут использовать их в повседневной жизни. Это стало бы ответом на растущий уровень насилия во многих школах, который необходимо учитывать при анализе оценок, выставляемых школами.

A. Ключевая роль учителей

68. Именно учитель передает содержание национальных учебных программ учащимся и оценивает их знания. Учитель должен уметь развить у детей стремление к учебе. Он должен уметь пробудить в детях и взрослых способность к критическому мышлению, а также сформировать у них этические и нравственные ценности. Четыре столпа образования − учиться познавать, учиться делать, учиться жить вместе и учиться жить, указанные в докладе Делора − занимают центральное место в процессе преподавания-обучения.

69. Качество преподавания и обучения на ступени базового образования является одним из важных факторов в системе национальной оценки. Учителя также выполняют важнейшую функцию, связывая оценку с процессом совершенствования обучения. Более того, они играют неоценимую роль в реализации гуманистической миссии образования.

70. В Рекомендации о положении учителей, принятой на Специальной межправительственной конференции по вопросу о статусе учителей, проведенной ЮНЕСКО в 1966 году, содержится всеобъемлющая нормативная основа учительской профессии. В ней также признана важнейшая роль учителей в развитии образования. Она касается всех учителей как в частных, так и в государственных школах, и содержит рекомендации по широкому кругу вопросов, включая роль и ответственность учителя.

71. В программах подготовки учителей повышенное внимание должно уделяться не только развитию педагогических навыков, но и умению оценивать знания учащихся. Инновационные программы, предусматривающие модернизацию педагогического образования с учетом потребностей развития, необходимы для разработки новых форм подготовки учителей параллельно с процессом реформирования образования. Например, во Франции студентов педагогических образовательных учреждений учат оценивать знания учащихся, в том числе с помощью вопросников. Неизменной остается необходимость подготовки учителей на рабочем месте не только для повышения их квалификации или информирования их о самых передовых методиках обучения, но и для поддержания навыков оценки на уровне современных требований. Подчеркивается необходимость разработки "стандартов, которые могут применяться на национальном и региональном уровнях"[32].

72. Система образования и оценки, в центре которой находится учащийся, предусматривает наличие подробной аттестационной ведомости, отражающей прогресс каждого учащегося в усвоении учебной программы. Не все учащиеся одинаково успешно усваивают учебную программу, поэтому персональная оценка дает возможность преподавателям, помощникам преподавателей и даже

[32] См. Маврикийское коммюнике, принятое на 18-й Конференции министров образования стран Британского содружества наций (http://secretariat.thecommonwealth.org/document/249627/18ccemcommunique.htm).

наставникам учащихся в старших классах оказывать им помощь, с тем чтобы каждый учащийся усваивал каждый модуль учебной программы, не опасаясь насмешек со стороны окружающих из-за отставания в учебе.

B. Периодическая модернизация учебных программ

73. Общепризнанные ценности прав человека и принципы демократии должны быть неотъемлемой частью любой системы образования и должны включаться в национальные учебные программы базового образования. Государство должно периодически пересматривать национальные учебные программы, добиваясь их соответствия возникающим потребностям. Необходимо добиваться также того, чтобы все учебники во всех школах, как частных, так и государственных, а также содержание учебных программ соответствовали ценностям и целям образования, закрепленным в международных конвенциях о правах человека и документах договорных органов по правам человека. Более того, учебные программы и содержание образования должны неизменно соответствовать глобальным вызовам и новой общечеловеческой этике.

C. Тестирование способностей

74. При оценке успеваемости учащихся серьезное внимание необходимо уделять их способностям. Оценка возможностей и способностей детей совместно с родителями и учителями может оказаться полезной для реализации их потенциала и улучшения результатов учебы. Например, в Литве оценка результатов обучения в начальной школе и системе базового образования опирается на концепцию оценки успеваемости и прогресса учащихся, при которой особое внимание уделяется позитивным чертам личности и творческому подходу, а также улучшению личных достижений каждого учащегося. Основная идея заключается не в том, чтобы оценить знания, а в том, чтобы эта оценка способствовала углублению знаний.

75. Здесь можно привести пример индийского штата Гуджарат, в котором отказались от обычных характеристик, выдаваемых всем учащимся по окончании начальной или средней школы, и заменили их "свидетельством о способностях", которое отражает способности учащихся согласно оценке учителей, родителей и самих учащихся, что дает им возможность продолжать образование в средних или высших учебных заведениях. Преимуществом такого подхода является то, что он мотивирует учащихся продолжать обучение в зависимости от своих способностей.

76. Еще более важное значение тестирование способностей и учебная ориентация имеют для развития навыков. Национальные механизмы оценки должны быть увязаны с "системами профессиональной ориентации, способными оказывать учащимся помощь в выборе правильного пути, включая предоставление свежей информации о рынке труда и инструментов самооценки для определения способностей и интересов, а также поощрение приобретения навыков управления профессиональным ростом"[33].

[33] См. "Шанхайский консенсус: рекомендации третьего Международного конгресса по техническому и профессиональному образованию и подготовке", 13–16 мая 2012 года (www.unesco.org/new/fileadmin/MULTIMEDIA/HQ/ED/pdf/outcomesdocumentFinalwithlogo.pdf).

VIII. Частные образовательные учреждения

77. Взрывной рост спроса на образование привел к экспоненциальному росту числа образовательных учреждений. Для контроля за частными школами и обеспечения их соответствия действующим нормам и стандартам необходима всеобъемлющая и разумная нормативная база. Для сохранения интереса общества к образованию в случае злоупотреблений со стороны частных образовательных учреждений необходимы строгие меры воздействия. В каждом государстве необходимо создать систему лицензирования, постоянного мониторинга и аккредитации, для того чтобы гарантировать, что частные школы будут придерживаться содержания и целей образования, что в свою очередь даст возможность государству выполнять свои международные обязательства в этой сфере. В тех государствах, где базовое образование дают и в частных школах, государство должно гарантировать, что эти школы будут неуклонно придерживаться целей и содержания образования.

78. В связи с этим важно отметить, что в соответствии с пунктами 3 и 4 статьи 13 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах родители и опекуны имеют право выбирать для обучения своих детей частные школы, однако образование в таких школах должно соответствовать целям образования, изложенным в пункте 1 статьи 13 Пакта и "таким минимальным стандартам образования, которые могут быть установлены или утверждены государством". Эти минимальные стандарты могут касаться таких вопросов, как прием в образовательные учреждения, учебные программы и признание документов об образовании. В свою очередь, эти стандарты должны соответствовать целям образования, изложенным в пункте 1 статьи 13[34].

IX. Заключение

79. **Обязательства международного сообщества по реализации права на базовое образование хорошо известны. Одним из основных препятствий является невыполнение государствами своих обязательств. Выполняет ли государство свои обязательства по реализации права на образование, зависит не только от того, сколько лет проводят дети в школе, но и от того, насколько полученные ими знания способствуют расширению их прав и возможностей. Это можно установить посредством оценки соответствия образовательного уровня учащихся общегосударственной учебной программе, которая служит целям реализации права на образование. Необходимо признать, что комплексные национальные механизмы оценки являются важным инструментом для учащихся, школ и государства. Такие механизмы оценки гарантируют, что результаты каждого учащегося контролируются, и в случае необходимости ему оказывается помощь в их улучшении. В масштабах страны они дают государству возможность вносить существенные изменения в учебные программы, подготовку преподавателей и системы образования, для того чтобы гарантировать осуществление права на образование в полном объеме.**

[34] См. замечание общего порядка № 13 (1999 год) Комитета по экономическим, социальным и культурным правам, касающееся права на образование (статья 13).

80. **Действующие международные системы оценки успеваемости учащихся отражают функциональную роль образования, поскольку опираются на концепцию развития образования в качестве чисто экономического фактора, когда чрезмерное внимание уделяется результатам обучения арифметике и языку. Специальный докладчик полагает, что такой узкий подход наносит ущерб гуманистической миссии образования и искажает основные цели образования, закрепленные в международных конвенциях о правах человека. Международные системы оценки влияют на национальные системы оценки, способствуя закреплению такого узкого подхода. Необходимо изменение парадигмы, с тем чтобы расширить основу систем оценки, для того чтобы они в полной мере отражали основные цели права на образование в соответствии с принципами прав человека и опирались на правозащитный и целостный подход.**

81. **Исходя из этого, национальные системы оценки результатов обучения учащихся в системе базового образования должны быть пересмотрены и развиты таким образом, чтобы продемонстрировать, что в соответствии с основными обязательствами государства каждый ребенок получил по меньшей мере начальное образование хорошего качества и доступ к среднему образованию хорошего качества, неотъемлемой частью которого является техническое и профессиональное образование и подготовка (ТПОП). Механизмы оценки приобретенных в системе ТПОП навыков заслуживают более пристального внимания в процессе определения того, как программы ТПОП расширяют права и возможности учащихся в плане приобретения ими компетенций и умений, необходимых для развития страны; при этом должно быть признано значение правозащитного подхода.**

82. **Важнейшую роль в реализации национальных учебных программ и оценке успеваемости учащихся играют учителя. Необходимо укреплять программы подготовки учителей не только для того, чтобы повышать уровень их педагогической квалификации, но и для того, чтобы расширять их возможности в оценке результатов обучения.**

83. **Необходимо также начать общественное обсуждение вопросов успеваемости учащихся и поощрять системы образования, утверждающие ценности гуманизма и достоинства личности. Система образования не должна воспитывать учащихся в духе исключительно материалистических ценностей и устремлений, которые отодвигают на второй план ценности прав человека, солидарности, взаимопонимания и уважения к культуре друг друга. В соответствии с уставными задачами ЮНЕСКО и ЮНИСЕФ образование должно готовить детей к ответственному отношению к свободе. Значительный вклад в это могут внести интеллектуальное сообщество, организации гражданского общества и особенно такие публичные фигуры, как парламентарии, которые принимают законы.**

84. **Деятельность договорных органов по правам человека и учреждений Организации Объединенных Наций может способствовать повышению престижа таких национальных систем оценки успеваемости учащихся, которые используют правозащитный подход к образованию.**

85. **Специальный докладчик хотел бы отметить, что вопрос реализации права на качественное базовое образование для всех, включая развитие навыков, заслуживает первоочередного внимания в повестке дня в области развития на период после 2015 года. Исходя из этого, национальные системы оценки образовательного уровня учащихся должны развиваться, ориентируясь на будущее, для того чтобы они соответствовали важнейшим за-**

дачам достижения таких универсальных целей образования, которые могут быть согласованы в будущих повестках дня в области развития. Системы образования, в том числе национальные системы оценки, не должны отставать от развития событий, учитывая решительное намерение международного сообщества подтвердить свои обязательства по обеспечению права на образование и "всеобщего доступа к качественному образованию на всех уровнях" как "необходимые условия для обеспечения устойчивого развития"[35].

X. Рекомендации

A. Рекомендации государствам

86. **В отношении принятия правозащитных основ Специальный докладчик рекомендует:**

- **государствам следует продвигаться в направлении более целостного подхода к оценке знаний учащихся, который не ограничивается оценкой навыков чтения, письма и счета и включает основные цели в сфере прав человека. Четыре опоры, указанные в докладе Делора, − учиться познавать, учиться делать, учиться жить и учиться жить вместе − должны стать неотъемлемым элементом любой системы оценки образовательного уровня учащихся. Кроме того, национальные механизмы оценки должны соответствовать международным обязательствам страны в области прав человека;**
- **государствам следует добиваться того, чтобы национальные механизмы оценки образовательного уровня учащихся опирались на правозащитный подход, при котором первоочередное внимание уделяется праву на образование.**

87. **В отношении формирования целостного подхода к оценке знаний учащихся Специальный докладчик рекомендует:**

- **государствам следует признать необходимость и значение целостного подхода к оценке уровня знаний учащихся с учетом широкого диапазона обязательств, вытекающих из права на образование. Центральное место в таких системах оценки должны занимать основные цели образования, закрепленные в международных конвенциях о правах человека;**
- **государственные органы и руководители школ должны следить за тем, чтобы механизмы оценки уровня знаний учащихся включали понимание ими всеобщих ценностей прав человека и уважительное отношение к людям, представляющим другие цивилизации, культуры и религии. Проверка знаний учащихся должна показывать, в какой степени они руководствуются ценностями прав человека в своих подходах, обязательствах и повседневной жизни.**

88. **В отношении периодического обзора национальных учебных программ Специальный докладчик рекомендует:**

[35] См. резолюцию 66/288 Генеральной Ассамблеи, приложение, пункты 229 и 233.

- **правительствам следует периодически проводить обзор своих национальных учебных программ с целью обновления их содержания в соответствии с ценностями и целями образования, закрепленными в международных конвенциях о правах человека и документах договорных органов Организации Объединенных Наций и соответствующих учреждений.**

89. **В отношении основанных на принципе справедливости подходов к оценке знаний всех учащихся Специальный докладчик рекомендует:**

- **национальные системы оценки должны оценивать успеваемость всех учащихся в стране на основе единообразного подхода. Основанный на принципе справедливости подход должен быть одним из основных условий, с тем чтобы отстающие учащиеся могли получить необходимую помощь в усвоении образовательных программ. При оценке знаний учащихся особое внимание следует уделять отстающим учащимся, особенно из обездоленных и маргинальных групп населения. Целевая помощь им со стороны учителей на раннем этапе является наиболее эффективным методом, которому следует отдавать предпочтение перед последующими мерами.**

90. **В отношении оценки результатов обучения при переходе из начального образовательного учреждения в среднее образовательное учреждение Специальный докладчик рекомендует:**

- **государствам следует полностью выполнять свое основное обязательство по обеспечению бесплатного, обязательного начального образования хорошего качества для всех детей, как мальчиков, так и девочек. В национальной системе оценки базового образования важное место должно отводиться качественному начальному образованию, не предусматривающему автоматического перехода из начальной школы в среднюю. Это может быть достигнуто посредством проведения оценки до перехода в образовательное учреждение средней ступени с помощью присвоения "признанной квалификации" по завершении цикла начального образования. Государственным органам следует постоянно следить за соблюдением стандартов качества на протяжении всего цикла базового образования.**

91. **В отношении разработки инновационных механизмов оценки развития навыков Специальный докладчик рекомендует:**

- **наряду с признанием значения национальных механизмов оценки программ ТПОП, правительствам в рамках институционализованного сотрудничества с промышленностью следует разработать новые, нестандартные механизмы оценки компетенций и умений в соответствии с техническими квалификациями, отвечающими приоритетным потребностям развития страны. Программы ТПОП, особенно на начальном этапе среднего образования, должны дополнять стандартные учебные программы, а не выделяться в самостоятельные учебные циклы. В таких новых системах оценки особое внимание должно уделяться способностям учащихся, открывающим им возможность поступления в высшее образовательное учреждение.**

92. **В отношении совершенствования механизмов оценки Специальный докладчик рекомендует:**

- **государственным органам следует обеспечить хорошее качество базового образования, которое будет подтверждаться соответствующим национальным механизмом оценки, проводимой один или два раза в год. Школьные экзамены и тесты являются необходимыми методами оценки результатов обучения, однако вместе с тем правительствам следует разрабатывать инновационные методы оценки, соответствующие возможностям государства, для оценки знаний учащихся и степени усвоения ими содержания всех преподаваемых дисциплин, включая ценности прав человека.**

93. **В отношении укрепления потенциала учителей в использовании целостного подхода к оценке базового образования Специальный докладчик рекомендует:**

- **правительствам следует признать, что учителя играют ведущую роль в реализации национальных учебных программ и проведении оценки знаний учащихся, и обеспечить дополнительную подготовку и поддержку учителей, с тем чтобы они лучше усвоили правозащитное содержание учебных программ и могли доступно разъяснять его учащимся. Для повышения качества образования и обучения необходимы новые подходы к педагогическому образованию наряду с реформой образования.**

94. **В отношении сотрудничества с законодателями в укреплении национальных механизмов оценки Специальный докладчик рекомендует:**

- **с учетом ведущей роли законодателей они должны встать на защиту образования и возглавить процесс реализации права на образование и укрепления в этих целях национальных механизмов оценки. Тем самым они могут внести вклад в повышение уровня знаний учащихся.**

95. **В отношении поощрения и поддержки организаций гражданского общества и неправительственных организаций Специальный докладчик рекомендует:**

- **правительствам следует поддерживать неправительственные организации и организации гражданского общества, которые играют важную роль в расширении общественной дискуссии по ключевым проблемам и в поддержке целостного подхода к оценке успеваемости учащихся. В связи с этим государственные органы должны поддерживать конструктивный диалог с НПО и организациями гражданского общества.**

96. **В отношении поощрения исследований по вопросам национальной оценки Специальный докладчик рекомендует:**

- **поскольку число исследований, посвященных национальным системам оценки, невелико по сравнению с исследованиями, посвященными международным или региональным системам оценки, необходимо поощрять изучение и анализ национальных систем оценки образовательного уровня учащихся на педагогических факультетах и в специализированных организациях, для того чтобы шире распространять информацию о действующих национальных механизмах оценки и страновом опыте. Результаты этих исследований могут быть использованы директивными органами для совершенствования механизмов оценки;**

- **государствам следует отстаивать необходимость качественного образования при формировании повестки дня в области развития на период после 2015 года. Повышение уровня знаний в интересах как самих учащихся, так и общества в целом, должно занимать важное место в будущей повестке дня, и международное сообщество должно продемонстрировать возросшую приверженность делу реализации права на образование, которое играет важнейшую роль в развитии человечества.**

B. Активизация взаимодействия с правительствами через деятельность договорных органов по правам человека и учреждений Организации Объединенных Наций

97. **Специальный докладчик хотел бы представить на рассмотрение Организации Объединенных Наций и межправительственных органов следующие рекомендации:**

- **при обсуждении вопросов права на образование с государствами в рамках своих мандатов договорные органы по правам человека должны уделять внимание использованию более широкого правозащитного подхода при оценке образовательного уровня учащихся;**
- **в рамках своих уставных задач ЮНЕСКО и ЮНИСЕФ должны уделять первоочередное внимание использованию правозащитного подхода в национальных системах оценки знаний учащихся, для того чтобы воспитывать у детей "ответственное отношение к свободе". Исходя из этого, они должны поощрять и поддерживать правительства в их деятельности в этом направлении, оказывая им необходимую техническую и консультативную помощь;**
- **на МОТ и Организацию Объединенных Наций по промышленному развитию возлагаются особые обязанности и ответственность в области развития профессиональных навыков; они должны активизировать деятельность по оказанию технической помощи в оценке новых областей технических знаний и компетенций и улучшению связей между неформальным профессиональным обучением и формальным профессионально-техническим образованием и подготовкой. Признание квалификаций учащихся профессионально-технических образовательных учреждений должно распространяться на прошедших подготовку в сельской экономике и в неформальном секторе;**
- **учреждениям Организации Объединенных Наций следует координировать усилия по оказанию помощи в разработке систем оценки образования, отвечающих международным нормам в области прав человека и способствующих развитию профессиональных навыков в рамках качественного образования.**